

Propuesta Presupuestaria Bilingüe – Importante Saber

Reseña General

La propuesta presupuestaria del Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester (RCSD) 2018-2019, añade una cantidad significativa (45.6 Equivalente a Tiempo Completo) de personal bilingüe, destacándose en su mayoría los maestros de educación especial. El Superintendente ha manifestado de forma muy transparente, el compromiso de mejorar la educación bilingüe a través de la iniciativa Path Forward y las prioridades de su presupuesto. La Children's Agenda reconoce estos esfuerzos, y estará supervisando con especial atención para asegurarse de que los puestos sean ocupados y la implementación reciba el apoyo adecuado. Sin embargo, el departamento de educación bilingüe aún carece de estabilidad, y el recién creado Bilingual Language and Literacy Academy (Idioma Bilingüe y Academia de Alfabetización) no es oficialmente una propuesta escolar que se encuentre dentro del presupuesto.

Cambios Positivos para el 2018-2019

- Edison Tech se convertirá en una escuela secundaria bilingüe para el año escolar 2018-2019;
- La propuesta presupuestaria del 2018-2019 añade un personal bilingüe de 45.6(FTEs), en una gama de 21 diferentes tipos de posiciones, con un incremento del 20 por ciento con respecto al año actual;
- Los mayores aumentos de personal se dan en educación especial, agregando 19 maestros bilingües de educación especial, un aumento del 53 por ciento con respecto al año actual;
- El distrito escolar también ha propuesto añadir 15.55 maestros de ESOL (Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas).

Preocupaciones en el 2018-2019

- El cargo de Director para Educación Bilingüe sigue siendo un puesto bastante inestable;
- La Bilingual Language and Literacy Academy (Academia de Alfabetización e Idioma Bilingüe) no se ha convertido oficialmente en un programa escolar y todos los puestos de la academia están listados bajo el Presupuesto del Jefe Escolar;

Recomendaciones

Estas recomendaciones provienen del Cuerpo Educativo Latino, y están totalmente respaldadas por la Children's Agenda:

Estabilizar la Educación Bilingüe – Nuestra investigación ha resaltado claramente que el Departamento de Educación Bilingüe es inestable. La posición de director ha tenido una rotación de personal tremenda y actualmente está siendo ejercida por un Director Provisional. **Se deberá contratar a un director permanente con el apoyo del Concilio Bilingüe, en una Asociación de Supervisores & Administradores de Rochester que esté a un nivel más alto, y que tenga un presupuesto para el departamento.**

Programa Permanente para los Estudiantes Latinos Recién Llegados- Los estudiantes latinos no son el enfoque de la Rochester International Academy (Academia Internacional de Rochester). Mas de 560 estudiantes han venido de Puerto Rico a Rochester en este año escolar, después de la devastación causada por el huracán María. Nuestras escuelas más grandes se han convertido en centros de colocación para los estudiantes latinos recién llegados, y estas escuelas no tienen ningún tipo de programas que satisfagan las necesidades particulares de los estudiantes. **El Distrito necesita de un programa K-12 permanente para los latinos recién llegados, que opere bajo el modelo de la Rochester International Academy (Academia Internacional de Rochester).** El programa de recién llegados deberá tener una proporción adecuada de personal bilingüe por promedio de estudiante. El programa deberá incluir trabajadores sociales bilingües y consejeros, capaces de tratar el profundo trauma al que los estudiantes han sido expuestos

Plan Estratégico de Logros trazados para los Latinos - Las significativas y auténticas necesidades de los Latinos, hacen imperativo el desarrollo de un plan trazado de estudios Latinos y Educación Bilingüe. Se debe crear un plan estratégico que proporcione estructura y dirección para ambos, a través de todo el distrito. Existen siete escuelas primarias bilingües de las cuales provienen todos los estudiantes que asisten a una sola escuela secundaria; esto ocasiona que la escuela esté superpoblada y con limitación de oportunidades académicas para los estudiantes. En estos momentos, no existen suficientes puestos en el nivel de escuela primaria, debido a la reciente llegada de 560+ estudiantes provenientes de Puerto Rico.

Los Estudiantes necesitan que se añadan puestos bilingües para todos los niveles. Aplaudimos y reconocemos la labor de expansión de la educación bilingüe hecha por Edison Career and Technical High School (Escuela Secundaria Técnica de Edison), y estaremos pendientes para asegurarnos que esas posiciones sean cubiertas antes de septiembre del 2018.

Propuesta Presupuestaria relacionada con el Ambiente Positivo dentro del Plantel Escolar – Importante Saber

Reseña General

A partir de la aprobación del nuevo Código de Conducta en junio del 2016, ha existido un compromiso constante para reducir las suspensiones y la implementación de prácticas regeneradoras en el Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester. Sin embargo, queda aún mucho por hacer, ya que solo se ha dedicado una pequeña cantidad de recursos a la implementación del nuevo código de conducta y a el apoyo de un ambiente escolar positivo.

Cambios Positivos para el 2018-2019

- 3.71 Trabajadores Sociales Escolares, adicionales
- 1.5 Trabajadores Sociales Escolares Bilingües, adicionales
- 0.8 Consejeros Escolares, adicionales
- 0.5 Psicólogos Escolares, adicionales
- 1.25 Maestros Dispuestos a Intervenir, adicionales
- 2 Nuevos Maestros Dispuestos a Intervenir, adicionales
- 10 Especialistas en Comportamiento, adicionales

Preocupaciones en el 2018-2019

- 1 Asistente de Enseñanza de Suspensión, adicional y que permanece dentro de la escuela
- 5 Centinelas, adicionales y 4 Centinelas Bilingües , adicionales – la seguridad escolar es una solución reactiva que no resuelve las causas principales de los problemas de seguridad.

Recomendaciones

Aumento del Uso de Practicas Regeneradoras – Es importante desarrollar un plan sostenible que implemente practicas regeneradoras en cada uno de los edificios, a medida que la subvención “My Brother’s Keeper” (El guardián de mi hermano)llegue a su punto final.

Acondicionar los Salones de Suspensión Restantes y que están Dentro de la Escuela, en Salones de Ayuda – Deberá existir una mejor coordinación en el desarrollo profesional y mejores prácticas, para acondicionar los salones de suspensión, localizados dentro del colegio, en zonas de ayuda o alternativas adicionales.

Promulgar la Opinión de los Estudiantes y la Participación de los Padres de Familia – Los recursos dedicados a la participación de los padres de familia han sido ineficaces. El papel de los padres como intermediarios y el de los asistentes escolares deberá ser revisado con el propósito de crear conexiones más sólidas entre los padres de familia y las escuelas. Los roles de liderazgo estudiantil también deberán expandirse a nivel de escuela secundaria.

Propuesta Presupuestaria de Educación Especial – Importante Saber

Reseña General

El Departamento de Servicios Especializados (Educación Especial) ha estado en crisis este año escolar. Tres de los altos dirigentes se han ido del departamento y los cargos directivos han sido completamente reestructurados. La reducción de docenas de Administradores de Educación Especial (CASEs), ha interrumpido el procedimiento en las reuniones de un Comité de Educación Especial (CSE), previamente afectado. Posteriormente, el distrito escolar fue amenazado con ser demandado por incumplimiento de la ley estatal y federal.

En medio de toda esta confusión, un niño con necesidades especiales se ahogó.

La trágica muerte de Trevyan Rowe debe recordarnos nuestra responsabilidad de cuidar a cada niño, especialmente a aquellos con necesidades especiales. La propuesta presupuestaria del 2018-2019 renueva y añade posiciones importantes en la educación especial. Es imperativo que estas adiciones sean aprobadas y cubiertas rápidamente. No existen soluciones fáciles para los problemas de educación especial. Sin embargo, haremos serias mejoras para los niños de Rochester, con mayor transparencia, estabilidad y el uso efectivo de nuestros recursos.

Cambios Positivos para el 2018-2019

- La restitución de 11 Coordinadores Administrativos de Educación Especial (CASEs), aumentando el total a 37, un cambio total si lo comparamos al presupuesto que fue aprobado el año pasado;
- 10 posiciones para Especialistas de Comportamiento han sido añadidas aumentando el total a 17;
- 19 Maestros de Educación Especial Bilingües han sido añadidos;
- 4.7 Maestros de Educación Especial, han sido añadidos;
- 5.9 Maestros de Habla y Audición adicionales, y 2.5 maestros de Habla y Audición Bilingües, han sido añadidos;
- 4.4 Asistentes de Maestros para Educación Especial y 6 Asistentes de Maestros Bilingües han sido añadidos.

Preocupaciones en el 2018-2019

- 9 posiciones para Asistentes de Educación Especial Bilingüe, han sido eliminadas;
- 22 de las posiciones 1 a 1 de Asistentes, han sido eliminadas, (117 a 95);
- Se le debe dar una explicación clara a los padres de familia en cuanto a la gran reducción de personal en el área de educación especial y mantener coherencia con el programa educacional individualizado (IEPs) de los estudiantes. Es posible que el aumento de maestros de educación especial sea una mejora al uso de asistentes 1 a 1, sin embargo, estos cambios deben ser estudiados y planeados de forma apropiada con meses de anticipación.

- La reestructuración del Departamento de Servicios Especializados (Educación Especial) es constante, continua y poco comprendida por la comunidad. Algunos de estos cambios incluyen:
 - El remplazo del Director Externo de Educación Especial por un nuevo Director de Educación Especial;
 - El remplazo del Oficial de Cumplimiento de Regulaciones de Educación Especial por un nuevo Director de Cumplimiento para Educación Especial;
 - Existe una nueva posición de Director de Servicios Relacionados;
 - Las posiciones de Director de Zona han sido reducidas de 4 a 3;
 - La posición de Jefe de Educación Especial y Apoyo a los Estudiantes continua inestable;
 - Las responsabilidades del Dirigente de Proyectos no son claras.

Recomendaciones

Alinear la continuidad de los Programas – Los programas y servicios que cubren las necesidades de los estudiantes deben estar disponibles, de forma consistente, en todos los edificios del colegio. El tener que cambiar de edificio o programa para un estudiante con discapacidad, interrumpe el proceso de aprendizaje. La organización de diferentes programas para tantos estudiantes en un distrito escolar tan grande, es una tarea muy complicada. Esto requiere de un plan integral de varios años con la participación de los padres de familia y la comunidad. Aunque se entiende que no todos los programas estén disponibles en cada uno de los edificios, se debe hacer un mejor esfuerzo en ofrecer los programas de una forma más consistente y predecible.

Desarrollo Profesional Constante y Obligatorio – Los problemas de regulación, ubicación de los estudiantes, y la calidad de instrucciones se ven afectados por la falta de consistencia en el desarrollo profesional. Cada miembro del personal que interactúa con los estudiantes de IEPs debe tener la capacitación adecuada para apoyar a esos estudiantes.

Hablar acerca de la Desproporción que existe en las Suspensiones – A los estudiantes con discapacidades se les sigue suspendiendo a un nivel más alto que a sus compañeros de educación general. Las suspensiones son perjudiciales para el progreso académico de los estudiantes y solo deben usarse como último recurso. Es importante revisar todas las suspensiones de los estudiantes con discapacidad, para asegurarnos que no se retire a los alumnos del aula de clases por un comportamiento que esté acorde a su discapacidad. Se deberá trabajar más en el aspecto preventivo, incluyendo la ubicación de los estudiantes, el apoyo socio emocional, y la capacitación del personal.

Propuesta Presupuestaria de Educación para Temprana Edad – Importante Saber

Reseña General

La Propuesta Presupuestaria para Temprana Edad, del Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester (RCSD) 2018-2019, es muy similar a la del presupuesto del año anterior. El programa de Pre-K de Rochester es una Sociedad entre el Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester y un cierto número de organizaciones de proveedores comunitarios. Los programas para temprana edad en Rochester se consideran un punto clave para el Distrito; y las evaluaciones confiables realizadas por el Children's Institute durante muchos años, han demostrado que los niños inscritos en Head Start, Expanded Pre-K, y Universal Pre-K, experimentan una mejora substancial en Kindergarten y están mejor preparados cuando participan en estos programas. El distrito planea operar 28 programas de Pre-K directamente en el 2018-19, y esperamos que los proveedores de la comunidad administren otros 37 lugares a través de toda la comunidad.

Cambios Positivos para el 2018-2019

- El Distrito esta añadiendo, 7 FTE Grupos Lideres o de Enlace de Padres de Familia, incluyendo varias posiciones bilingües;
- La propuesta presupuestaria para el 2018-2019 anticipa un incremento en el gasto para puestos permanentes y asalariados, en lugar de puestos para substitutos y personal cuya paga se basa en horas;
- El programa de alto rendimiento de Pre-K está estable a pesar de muchos otros cambios dentro de RCSD. Esto permite un enfoque consistente para la educación de temprana edad;
- En el pasado, el distrito ha comprometido una cantidad substancial de recursos para garantizar que los niños que demuestran retraso en el desarrollo, sean evaluados. Esto se ha hecho, a pesar de que las tasas de reembolso del estado son inadecuadas.
- El distrito continúa su compromiso con la Educación Especial Pre-Escolar, al dedicar \$500,000 para fondos generales de servicios que evalúan a niños en edad preescolar; si es que existe una preocupación de retraso en el desarrollo normal del niño.

Preocupaciones para el 2018-2019

- Varias escuelas con programas de Kindergarten continúan sin un Pre-K. Esto limita la capacidad del Distrito a hacer una transición efectiva de los niños de Pre-K a Kindergarten, en la misma escuela;
- A pesar de la afluencia de estudiantes de habla hispana que se espera, no se anticipa la expansión de los puestos para maestros bilingües de Pre-K, ni para los puestos del personal de asistencia,
- El presupuesto propuesto para Pre-K se redujo a la suma de \$815,000 en 2018-19, principalmente debido a la reducción en la publicidad para EPK y UPK. Estos fondos podrían haberse reinvertido en el Sistema de Pre-K.

Recomendaciones

Mejorar las transiciones en la temprana edad -A pesar de la existencia de programas de alta calidad en Pre-K, los alumnos de primer ciclo de RCSD se atrasan con frecuencia y tienen dificultad para aprender a leer en tercer grado. Una de las causas de esta dinámica es que la transición de Pre-K a K puede ser un reto para un niño pequeño, especialmente aquellos con necesidades especiales. Para tratar esto, el Distrito debe desarrollar estrategias basadas en evidencias, que implementan prácticas comprobadas en las transiciones a temprana edad. También debe garantizar que el currículo de K-2 ayude a crear una transición fluida de Pre-K a los grados de primaria.

Presionar para obtener tasas de reembolso más altas para la Educación Especial Preescolar - Las inadecuadas tasas de reembolso están causando una escasez de proveedores de Servicios de Educación Preescolar Especial (por ejemplo: terapia física, terapia ocupacional). Los niños pequeños con retraso en su desarrollo esperan semanas y a veces meses para recibir servicios especiales que son vitales para la preparación escolar. Estas demoras, a lo largo pueden resultar más costosas cuando se van a ubicar a los estudiantes. Debido a que estas tasas de reembolso se establecen a nivel estatal; el Distrito debería asociarse con la Children's Agenda, los padres de familia, los proveedores y otros miembros de la comunidad, con el propósito de abogar en Albany, por un incremento de las tasas de reembolso para los proveedores de los Servicios de Educación Preescolar.

Apoyar programas de verano de alta calidad para los estudiantes de Pre-K – El Distrito ha proporcionado apoyo financiero para los programas de verano a estudiantes de K-12, incluyendo la transportación por 8 años. El impacto positivo que ofrecen los programas de verano de alta calidad en los niños pequeños, está bien documentado. Instamos al Distrito a extender su apoyo a los programas de verano para los estudiantes de Pre-K. Ellos se pueden beneficiar grandemente de estos programas de alta calidad que los ayudan a retener el progreso logrado en las experiencias de Pre-K.